

УКРАЇНСЬКА
КАТОЛИЦЬКА ЄПАРХІЯ
ПРЕСВЯТОЇ РОДИНИ
В ЛОНДОНІ



HOLY FAMILY
UKRAINIAN
CATHOLIC EPARCHY
OF LONDON

ПАСТИРСЬКЕ ПОСЛАННЯ У ЗВ'ЯЗКУ З ПАНДЕМІЄЮ КОРОНАВІРУС

Всечеснішому духовенству, монашеству і вірним мирянам
Єпархії Пресвятої Родини в Лондоні

19-го березня 2020 р.Б.

Слава Ісусу Христу!

*Бо я певний, що ні смерть, ні життя, ні ангели, ні князівства,
ні теперішнє, ні майбутнє, ні сили, ні висота, ні глибина,
ані інше якесь створіння не зможе нас відлучити від Божої любови,
що в Христі Ісусі, Господі нашім. (Римлян 8, 38-39)*

Возлюблені в Христі брати і сестри!

Ви усі вже самі бачите, наскільки глобальне розповсюдження коронавірусу, КОВІД-19, впливає на наше щоденне життя. Усі ми занепокоєні швидким розвитком недуги. Ця пандемія змусила нас думати і діяти інакше, ніж дотепер. Речі, на які ми можливо раніше й не звертали уваги раптом змінились і будуть надалі мінятись. Наше життя під кожним аспектом підлягатиме змінам. Навіть в Церкві ми зрозуміли, що настала потреба зміни, і що треба шукати нових підходів до наших давніх практик та традицій.

У цей час бажаю духовно заохотити Вас відповідно до Ваших потреб, та порадити Вам як зберігати Бога і Його Церкву в центрі нашого життя. Щодня молюсь за всіх нас, щоб Господь благословив нас, і мудрістю й силою, аби подолати нинішні важкі випробування. Наші спільні занепокоєння не уявні, а дійсні, особливо, коли бачимо, як рідні чи знайомі безвинно терплять, або й навіть відходять від цього життя, внаслідок цієї пандемії. Слід нам пам'ятати, що життя -- це дар від Бога, та крізь темряви страху перед смертю в наших спільнотах та країнах, нашою місією залишається проповідувати життя в Христі. Неймовірним чином Бог входить в сотворений Ним світ через Ісуса, і приймаючи нашу людську природу він її убожествлює, знівечивши наслідки гріха, тобто смерть.

Як Ваш єпископ і духовний пастир, щодо питання як найкраще Вам поступати, я хотів би заохотити Вас, довіряти Вашому Богом-даному дарові мудрості, та приймати рішення відповідно до Ваших особистих обставин, беручи до уваги

інформацію, яка до Вас доходить щодня -- офіційні вказівки, поради та добрі приклади для безпеки Вашого здоров'я. Прошу Вас зважити на добро тих, хто біля Вас, і підтримати тих, хто ізольовані, та напевно мають страх перед невідомим. Розмовляйте по телефону чи через інтернет з тими, хто найбільше під загрозою. «Слово Боже і заповідь до любові діють навіть під час епідемії» (Патріярх Святослав). Я хотів би, щоб усі ми стали добрими пастирями, і вміли ділитись любов'ю, котру на нас виливає Господь Бог. Моліться за всіх, особливо за тих, хто уже захворів, за нашу систему охорони здоров'я, за усіх медичних працівників, за тих, хто піклується літніми людьми.

Вчора наша Єпархія зрозуміла, що потрібно прийняти рішуче рішення. Це означає, що всі богослуження, зустрічі та публічні зібрання в наших храмах та приміщеннях тимчасово припиняються, аж поки це рішення не буде відкликано. Багатьом важко буде це зрозуміти та прийняти, наскільки сходиться на спільну молитву і на служіння Божественної Літургії є серцевиною нашої католицької віри. Де можливо, ми просили, щоб деякі храми залишились відкритими на короткі періоди, щоб ті, хто бажають помолитись приватно, могли це зробити. Але побоююсь, що навіть така можливість може скоро зникнути. Запевняю Вас, що в теперішніх обставинах Ви тимчасово звільнені від обов'язку участі у Службі Божій в неділі та свята.

Я знаю, що Ваші священники будуть далі молитись та служити Божественну Літургію, правда, приватно. Та запрошую усіх Вас до духовної участі, в глибині Вашої душі, щоб таким чином сильно билося серце нашої молитви. В неділю, ласкаво прошу духовно єднатись з отцями в час служіння Божественної Літургії. Запаліть свічку вдома. Читайте молитви з Ваших молитовників. В інтернеті будуть трансляції Служби Божої, українською чи англійською мовами. Якщо не можете знайти нашої Служби, то моліться разом з нашими римо-католицькими братами. Навіть якщо ми не спроможні відвідати храм і бути фізично присутнім на Службі Божій, ми можемо єднатись з нашим Господом через духовне Причастя і щирю молитву. Заохочую всіх Вас, особливо молодих і тих, хто вільно оперує сучасною технологією, допомогти літнім особам у Ваших родинях тримати живий контакт з нашою Церквою. Не дозволяймо, щоб нинішні вимоги соціального дистанціювання ослабили нашу віру чи захитали нашу рішучість плекати християнські цінності. Слід нам скористати з усіх доступних нам ресурсів у цей важкий час, щоб зберегти духовну єдність з Христом та з одним одним. Молячись вдома, чи то разом з членами нашої сім'ї, чи на самоті, прошу, щоб Господь благословив нас усіх у наших намаганнях плекати регулярне молитовне життя, день за днем, тиждень за тижнем, щоб ми не опустили руки, але стали сильнішими через молитву та благочестя. Хай наша постанова молитись щодня і просити Боже благословення приносить нам сили і надихає нас в радості дітей Божих.

Враховуючи останні події, які склалися, дозвольте мені повідомити Вас про ситуацію щодо моєї інтронізації, як ваш єпарх - єпископ єпархії Пресвятої Родини у Лондоні. Попередньо було заплановано інтронізацію на 7 квітня, в день Благовіщення Пресвятої Богородиці, у катедральному соборі в Лондоні, на чолі з Блаженнішим Патріярхом Святославом. Порадившись із Його Блаженством та враховуючи необхідність встановлення постійного пастирського проводу для нашої Церкви в Сполученому Королівстві у цей нелегкий час, було вирішено, щоб моя інтронізація та уведення на престіл відбулись цієї суботи, 21 березня 2020 р.Б., у

нашому катедральному храмі. З огляду на суспільні обмеження, які діють у країні, інтронізація відбудеться приватно за обмеженою участю осіб. Я щиро вдячний Його Емінінції, Кардиналу Вінцентієві Ніколасу, Архієпископові Вестмінстера, за те, що він погодився здійснити введення на престіл в імені Блаженнішого Святослава. Я свідомий того, що моя інтронізація – це історична та важлива подія для нашої єпархії, свято і радісна нагода для всіх наших вірних. Вона не є і не може бути лише особистою справою. Саме тому я вирішив, що подія буде транслюватися в прямому ефірі через інтернет на єпархіяльній фейсбук сторінці www.facebook.com/UGCC.GB о 10:00, щоб дозволити якомога більше з вас духовно долучитися в молитві. Благаю Господа, щоб теплота Божого світла осяяла нас у цей складний час, і щоб це нагадувало нам про Воскресіння, куди ми з вами спільно прямуємо у цій великопосній мандрівці. Коли ми виставимо хресне знамення в цю неділю, пам'ятаймо про страждання, смерть та славну перемогу нашого Спасителя, що дозволить нам засвідчити сяйво Його Царства в нашому житті.

В очікуванні світлого майбутнього, хочу передати від Блаженнішого Святослава та Кардинала Вінцента Ніколса їх особисті вислови підтримки та найкращих побажань для нашої Єпархії та усіх наших вірних. І один, і другий мені висловили своє бажання відвідати нас відкрито та публічно в недалекому майбутньому. Вони не можуть дочекатись, щоб помолитись і святкувати разом з нами.

На початку цього послання я Вас запевнив про мої молитви за Вас і Ваші родини. Подібно, я тепер прошу Ваших молитов за мене особисто, на початку нового шляху в моєму житті, як Вас духовний провідник і пастир. Передусім моліться, щоб Господь поблагословив усіх нас мудрістю, силою та витривалістю на спільному нашому шляху спасіння.

Ще раз у цей надзвичайний час випробування та терпіння, звертаймо нашу увагу на Блаженства, які Господь нам подав як дороговказ для нашого життя (пор. Мат. 5, 3-12; Лук. 6, 20-23), на благословення, які приходять разом з жертвою, і на радість, що нас чекає.

Постійно віддаю кожного з Вас під покров Пресвятої Родини, нашого Господа і Спасителя Ісуса Христа, Пресвятої Богородиці і Пречистої Діви Марії, та святого і праведного Йосифа Обручника.

Благословення Господнє на Вас!

+КЕННЕТ